hidrobox | live the innovation

ABSARA INDUSTRIAL S.L
Partida Saloni, s/n 12130
San Juan de Moró (Castellón) - Spain
+34 964 657 272
info@hidrobox.com / www.hidrobox.com

MUS228 0125-06

· Lavabos
· Vasques
· Washbasins
· Lavatórios

FS

ES MANUAL DE INSTALACIÓN Y MANTENIMIENTO

FR NOTICE D'INSTALLATION ET D'ENTRETIEN

EN INSTALLATION AND USER MANUAL

PT MANUAL DE INSTALAÇÃO E MANUTENÇÃO

live the innovation

hidrobox

ÍNDICE | INDEX | INDEX | ÍNDICE

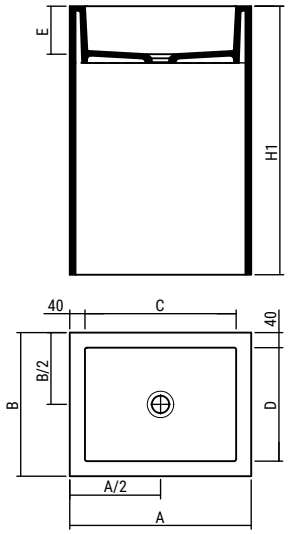
ES Español 14

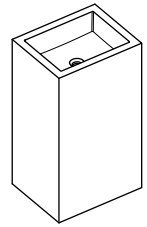
FR Français 16

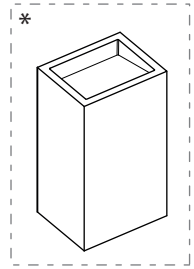
EN English 18

PT Português 20

FS 1 / FS 5



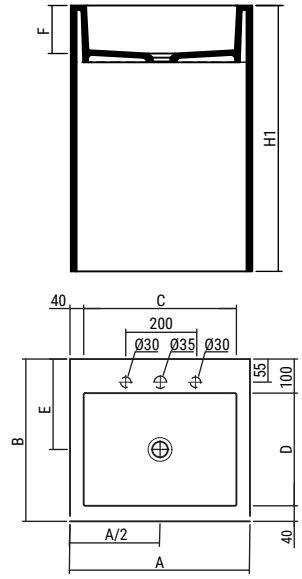


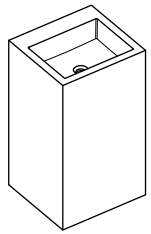


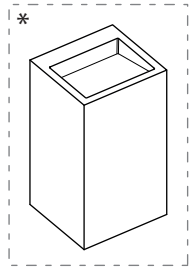
	FS1 FS2*	FS5 FS6*
A	480	780
B	380	380
C	400	700
D	300	300
E	127	127
H1	900	900
V	0,33	0,48
P	60	84

mm/V(m³)/P(Kg)

FS 3 / FS 7







	FS3 FS4*	FS7 FS8*
A	480	780
B	440	440
C	400	700
D	300	300
E	250	250
F	127	127
H1	900	900
V	0,33	0,48
P	64	88

mm/V(m³)/P(Kg)

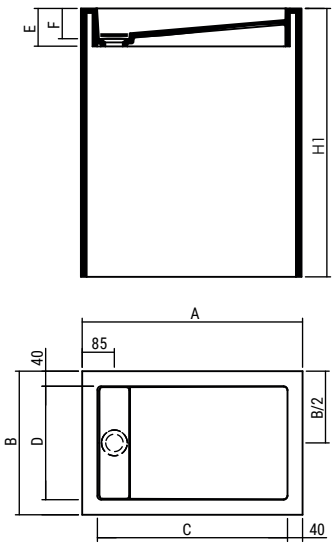
PRE1930523-3

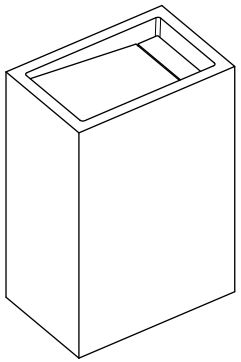
hidrobox

ABSARA INDUSTRIAL S.L.
Partida Saloni, s/n. • 12130 San Juan de Moró • Castellón. SPAIN

www.hidrobox.com

F S9 / FS 11

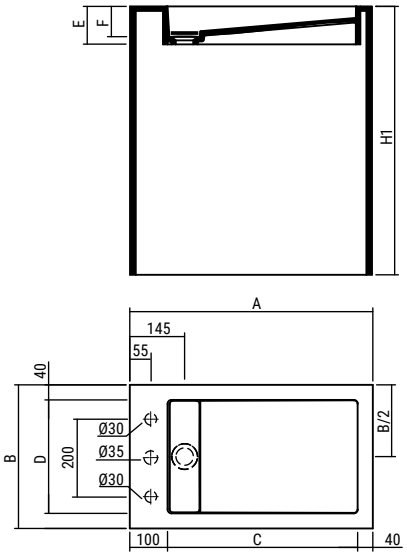


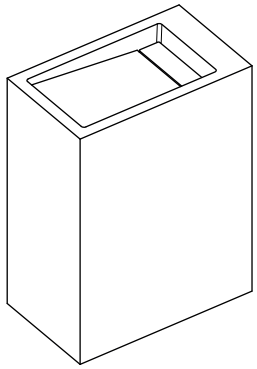


	FS 9	FS 11
A	580	830
B	380	380
C	500	750
D	300	300
E	100	100
F	80	80
H1	900	900
V	0,48	0,47
P	65	81

mm/V(m³)/P(Kg)

FS 10 / FS 12





	FS 10	FS 12
A	640	890
B	380	380
C	500	750
D	300	300
E	100	100
F	80	80
H1	900	900
V	0,48	0,47
P	68	84

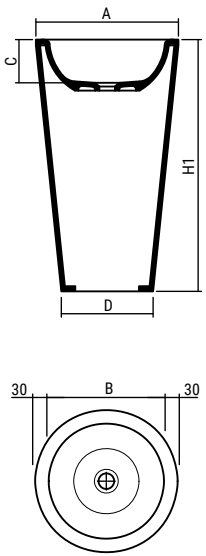
mm/V(m³)/P(Kg)

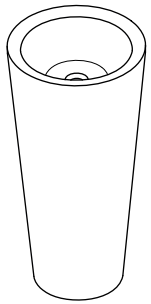
PREINSTALACIÓN | PRE-INSTALLATION | PRE-INSTALLATION | PRÉ-INSTALAÇÃO

LAVABOS | WASHBASINS | LAVABOS | LAVATÓRIOS

FS Scene

FS 19

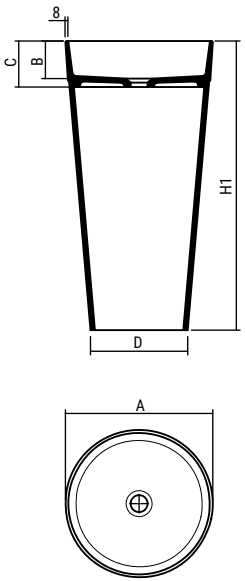


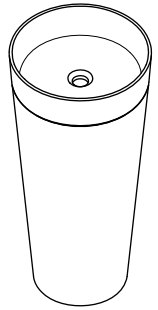


	FS 19
A	Ø400
B	Ø340
C	125
D	280
H1	900
V	0,30
P	34

mm/V(m³)/P(Kg)

FS 20

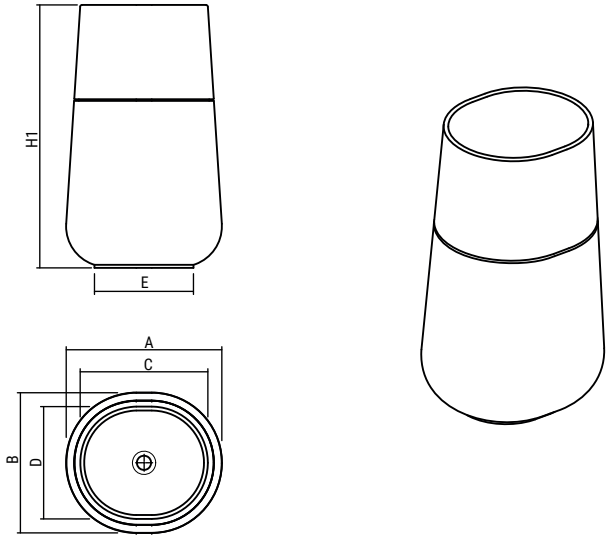




	FS 20
A	Ø400
B	102
C	125
D	Ø280
H1	850
V	0,28
P	30

mm/V(m³)/P(Kg)

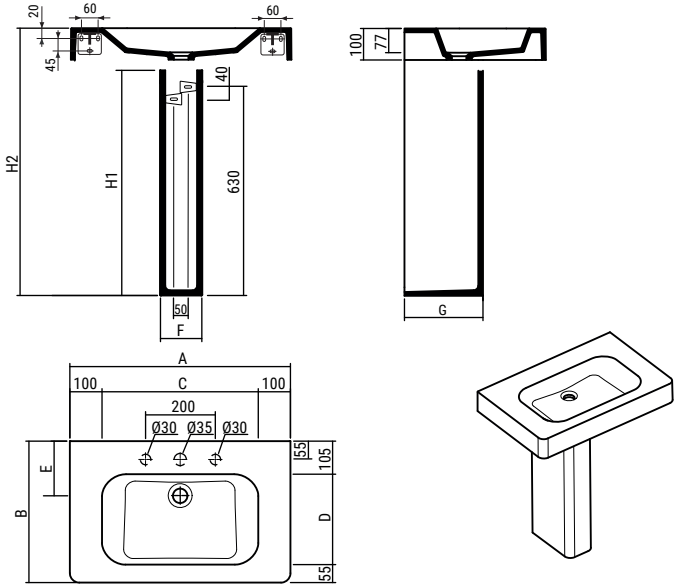
FS 21



	FS 21
A	505
B	455
C	415
D	365
E	320
H1	850
V	0,53
P	94

mm/V(m³)/P(Kg)

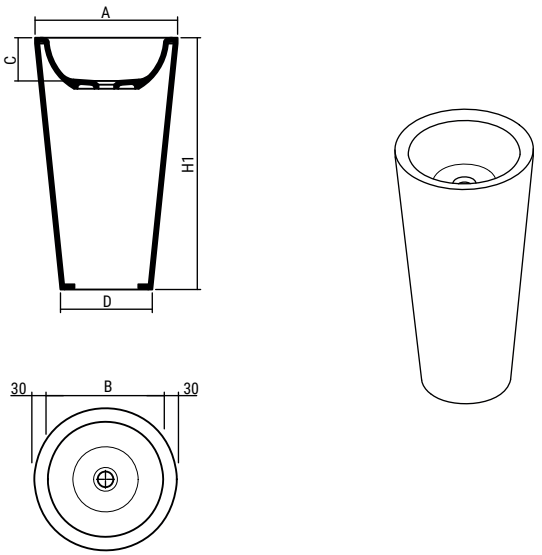
FS 22 (Code)



	FS 22
A	700
B	450
C	500
D	290
E	175
F	130
G	260
H1	750
H2	900
V	0,19
P	29

mm/V(m³)/P(Kg)

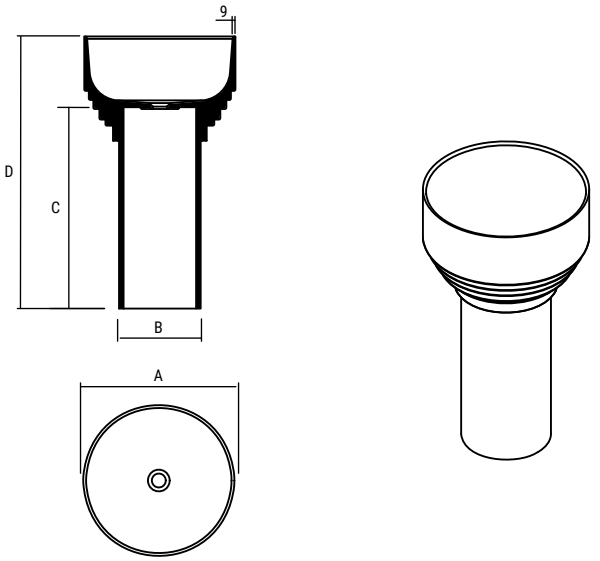
FS 19



	FS 19
A	Ø400
B	Ø340
C	125
D	280
H1	900
V	0,30
P	33

mm/V(m³)/P(Kg)

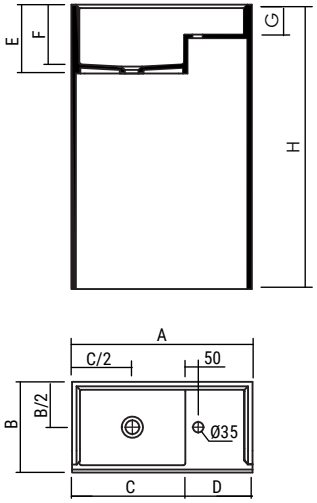
FS 23



	FS 23
A	Ø500
B	Ø270
C	660
D	900
V	0,23
P	49

mm/V(m³)/P(Kg)

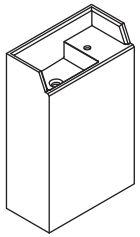
FS 24



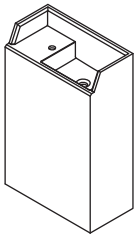
	FS 24
A	600
B	300
C	375
D	225
E	230
F	200
G	100
H	950
V	0,30
P	60

mm/V(m³)/P(Kg)

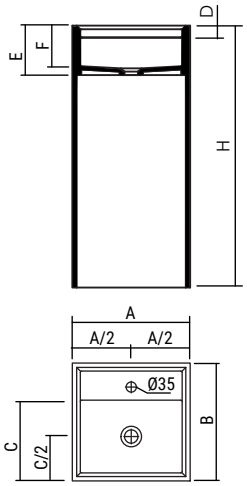
FS24 L



FS24 R

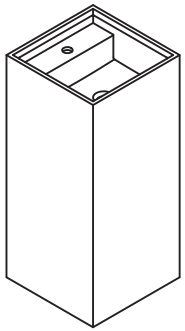


FS 25



	FS 25
A	405
B	405
C	280
D	40
E	170
F	145
H	900
V	0,30
P	55

mm/V(m³)/P(Kg)

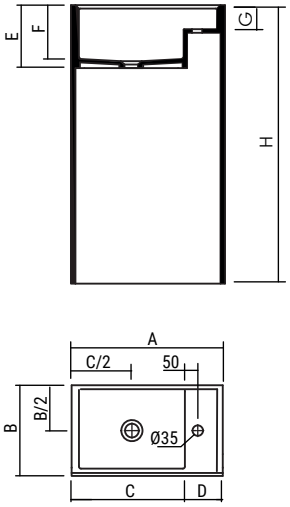


PREINSTALACIÓN | PRE-INSTALLATION | PRE-INSTALLATION | PRÉ-INSTALAÇÃO

LAVABOS | WASHBASINS | LAVABOS | LAVATÓRIOS

FS Scene

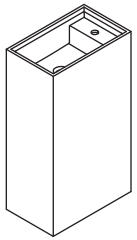
FS 26



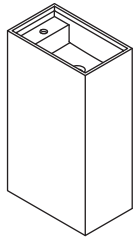
	FS 24
A	500
B	300
C	375
D	125
E	170
F	145
G	40
H	900
V	0,25
P	53

mm/V(m³)/P(Kg)

FS26 L

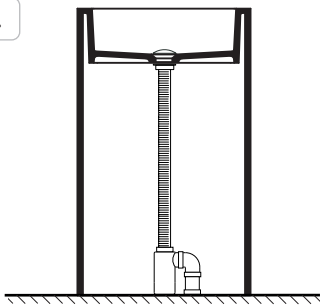


FS26 R

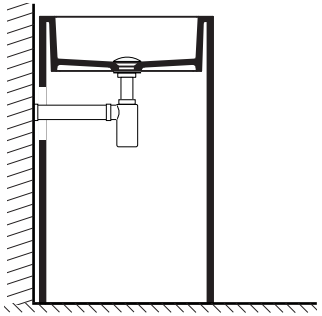


1

1.a

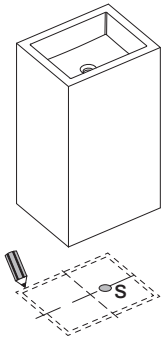


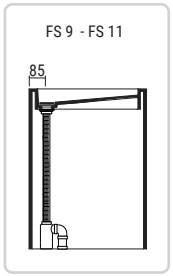
1.b

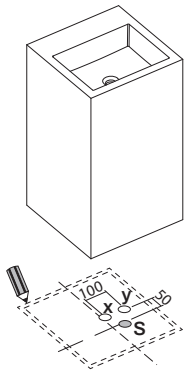


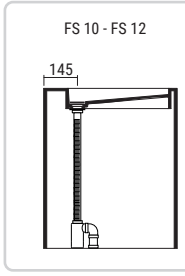
2

2.a

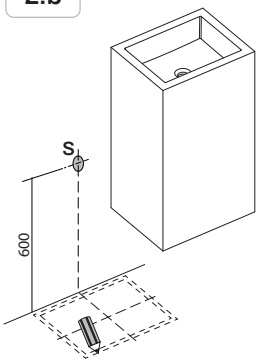


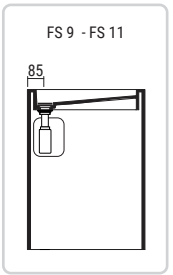


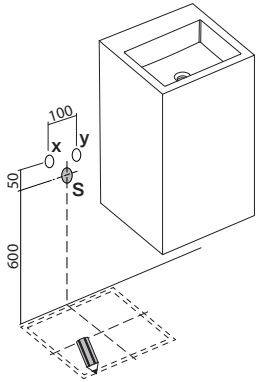


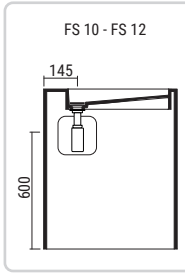


2.b

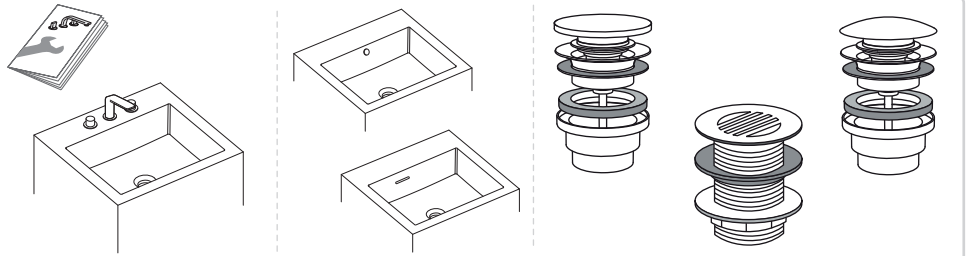






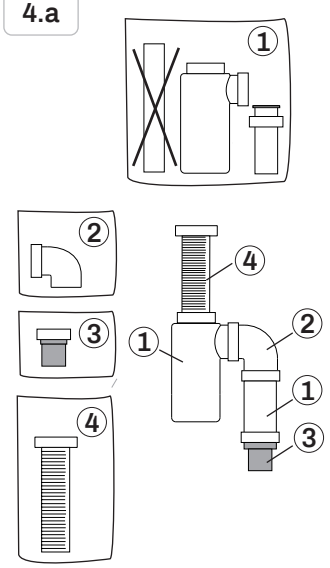


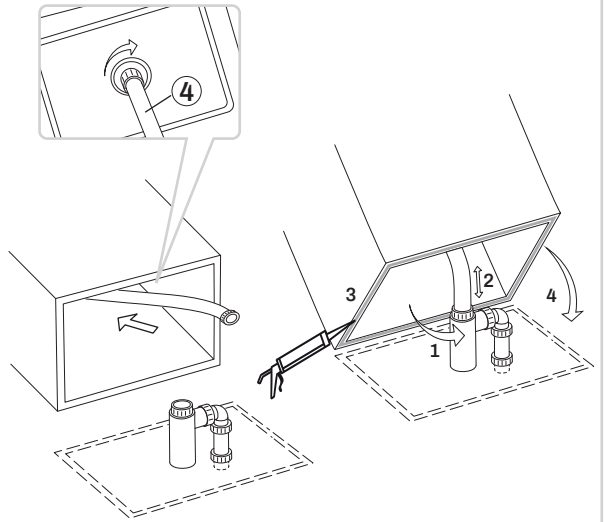
3



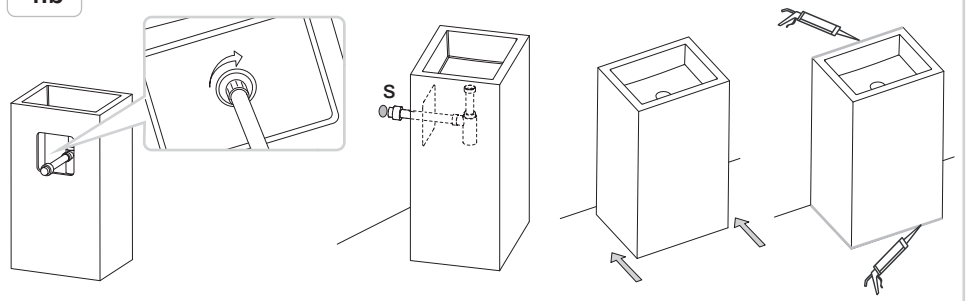
4

4.a



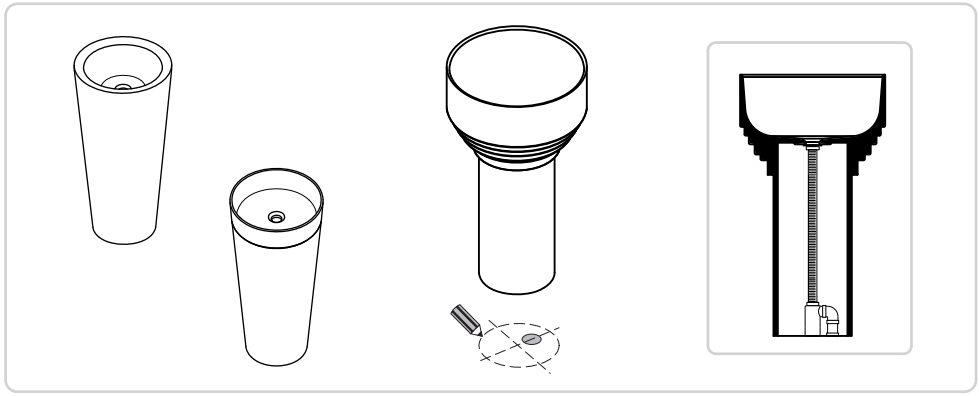


4.b

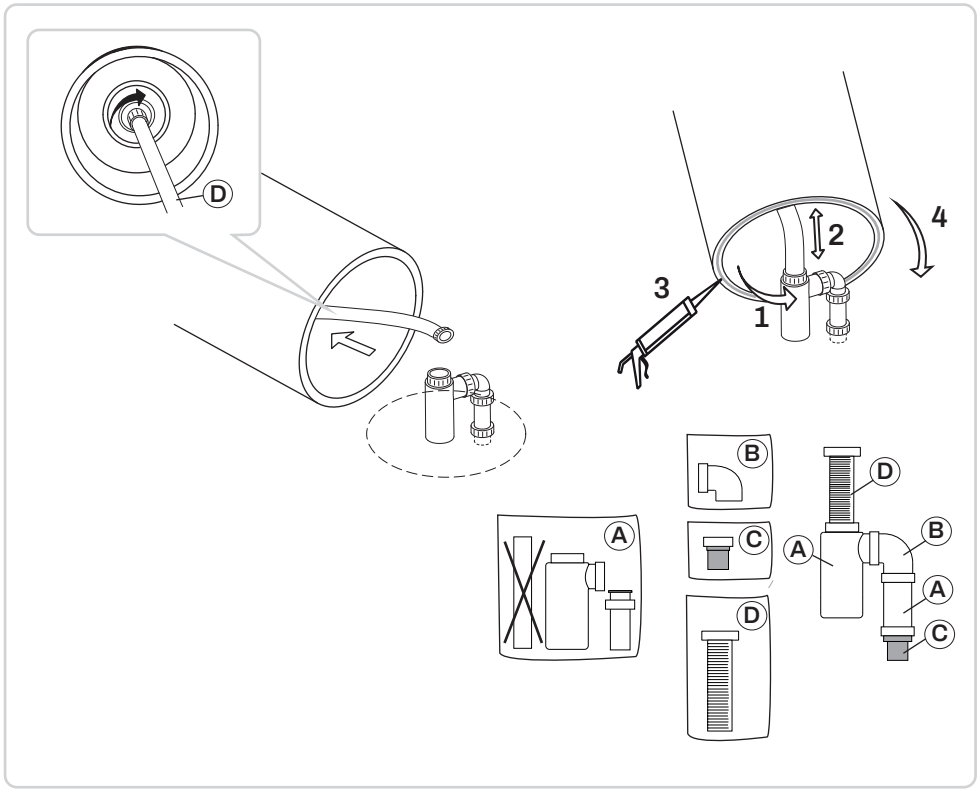


FS 19 / FS 20 / FS 23

1

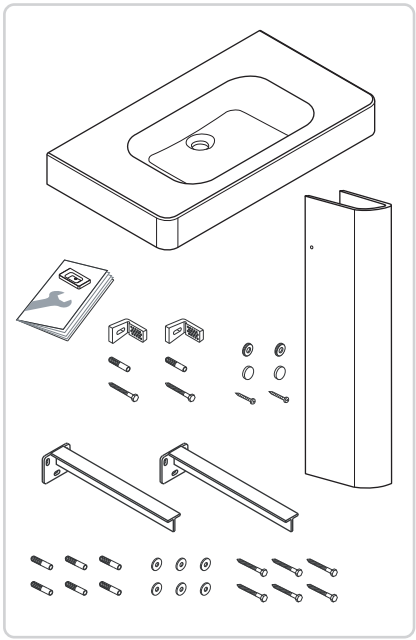


2

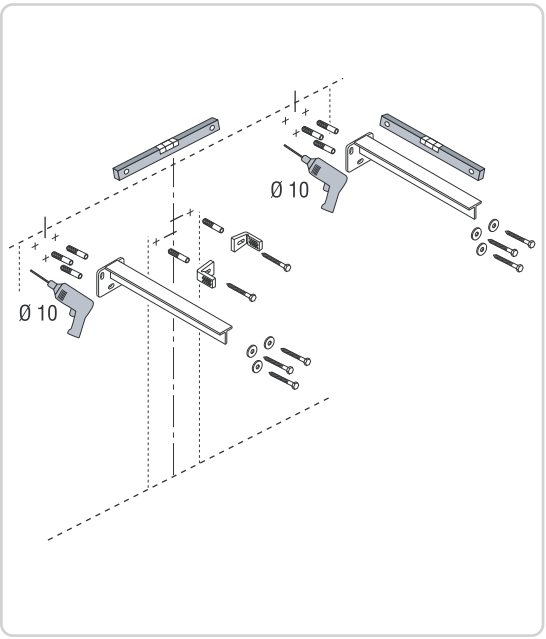


FS 22 (Code)

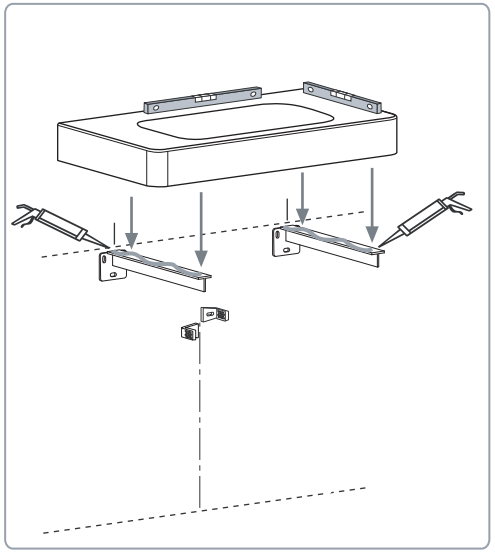
1



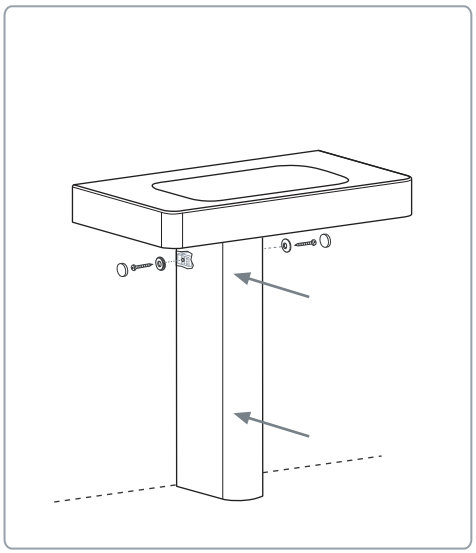
2



3



4



ADVERTENCIAS AL USUARIO

Al recibir el producto, comprobar que no haya sufrido ningún tipo de desperfecto, arañazo, golpe, etc. y se encuentra en perfecto estado para su instalación.

Todos nuestros productos superan un riguroso sistema de calidad antes de ser suministrados.

La tornillería suministrada con el producto está planteada para una instalación estándar, para otro tipo de instalaciones (pladur, madera, …) el responsable de la instalación deberá analizar la naturaleza de la tabiquería y determinar cuál es la tornillería más adecuada.

La instalación debe ser efectuada por personal cualificado y cumpliendo con la normativa local vigente.

El fabricante declina cualquier responsabilidad de los inconvenientes provocados por una instalación o uso incorrecto.

PREINSTALACIÓN

Ver páginas 3 - 9. Medidas en mm.

M: Modelo (cm) / **V**: Volumen de expedición (m^3) / **P**: Peso de expedición (Kg)

X: Agua caliente / **Y:** Agua fría / **S:** Desagüe

INSTALACIÓN

Ver páginas 10 - 13.

1a Sifón a suelo / **1b** Sifón a pared

2a Sifón a suelo / **2b** Sifón a pared

3 Grifería (OPT) / Rebosadero (OPT) / Vávula (OPT)

4a Sifón a suelo / **4b** Sifón a pared

FS19/ FS20/ FS23 Instalación

FS22 Instalación

CONSEJOS SOBRE EL PRODUCTO

LIMPIEZA

Para la limpieza diaria es aconsejable utilizar jabón neutro. Aplicar con una esponja tipo Scotch Brite blanco baño o un paño húmedo, posteriormente aclarar y secar toda la superficie.

En caso de precisar la eliminación de manchas de cal, utilizar limpiadores antical habituales en el mercado (Viakal, etc.), dejando actuar un minuto y después aclarar con abundante agua, limpiar y secar con un paño suave.

Para mas información, por favor consulte el manual de Scene o de Kromat.

PRECAUCIÓN

Evite todo contacto con productos de limpieza o desinfectantes agresivos como sosa cáustica, acetona, desengrasantes, metanol, ácidos fuertes como el salfumán, decapantes o lejías, estos pueden dañar la superficie. En caso de uso accidental, limpiar inmediatamente con abundante agua y jabón neutro, aclarar y secar.

Es un producto con alta resistencia al impacto, pero no antivandálico, por lo que fuertes golpes pueden provocar su rotura.

El uso previsto para este lavabo es en interiores, por lo que no es recomendable su exposición prolongada a fuentes de luz solar directa.

Para mas información, por favor consulte el manual de Scene o de Kromat.

RECUPERACIÓN DE SUPERFICIE. Por favor consulte el manual de Scene o de Kromat.

TOXICIDAD. Este producto no es tóxico ni dañino para el hombre, animales domésticos o medio ambiente.

MEDIO AMBIENTE. Una vez fuera de servicio desecharlo según las normas locales de reciclado de residuos.

MARCADO CE

CE

Absara Industrial S.L.
Partida Saloni S/N - 12130 San Juan de Moró (Castellón)
ESPAÑA

18

DoP Nº 0413

FS

Higiene Personal

EN-14688 CL 00
CA- OF- DA

CE

Absara Industrial S.L.
Partida Saloni S/N - 12130 San Juan de Moró (Castellón)
ESPAÑA

18

DoP Nº 0414

FS (Code con pedestal)

Higiene Personal

EN-14688 CL 00
CA- OF- DA

CE

Absara Industrial S.L.
Partida Saloni S/N - 12130 San Juan de Moró (Castellón)
ESPAÑA

23

DoP Nº 0422

FS Color

Higiene Personal

EN-14688 CL 00
CA- OF- DA

hidrobox ABSARA INDUSTRIAL, S.L. se reserva el derecho de aportar todas las variaciones que considere oportunas sin obligación de preaviso o sustitución.

AVERTISSEMENTS À L´UTILISATEUR

À la réception du produit, vérifier qu'il n'ait souffert aucun type de dégâts, éraflures, coups, etc. et qu'il se trouve en parfait état pour son installation.

Tous nos produits passent par un rigoureux contrôle de qualité avant d'être livrés.

La visserie fournie avec le produit est faite pour des installations standards. Pour d'autres types d'installation (pladur, bois…) le responsable de l'installation devra analyser le type de cloison afin de choisir la visserie la plus appropriée.

L'installation doit être effectuée par un professionnel qualifié et en respectant la réglementation locale en vigueur.

Le fabriquant décline toute responsabilité des inconvénients causés par une installation incorrecte ou un mauvais usage.

PRE-INSTALLATION

Voir les pages 3 - 9.

Mesures en mm.

M: Modèle (cm) / **V**: Volume à l'expédition (m^3) / **P**: Poids à l'expédition (Kg)

X: Eau chaude / **Y:** Eau froide / **S:** Vidage

INSTALLATION

Voir les pages 10 - 13.

1a Siphon au sol / **1b** Siphon mural

2a Siphon au sol / **2b** Siphon mural

3 Rubinetterie (OPT) / Trop plein (OPT) / Bonde (OPT)

4a Siphon au sol / **4b** Siphon mural

FS19/ FS20/ FS23 Installation

FS 22 Installation

CONSEILS SUR LE PRODUIT

NETTOYAGE

Pour le nettoyage quotidien du prodoit il est conseillé d'utiliser un savon neutre. Appliquer avec une éponge du type Scoth Brite blanc pour salles de bains ou un chiffon humide et, par la suite, rincer et sécher toute la surface.

En cas de besoin d'élimination de taches de calcaire, utiliser des nettoyants anticalcaire habituels sur le marché (Viakal, etc…), laisser agir une minute puis rincer avec de l'eau abondante, nettoyer et sécher avec un chiffon doux.

Pour plus d'informations consultez la notice Scene ou Kromat s'il vous plait.

PRÉCAUTION

Eviter tout contact du produit avec des produits d'entretien ou des désinfectants agressifs comme la soude caustique, l'acétone, les dégraissants, le méthanol, les acides forts comme l'acide chloridrique ou les décapants car ceux-ci peuvent abîmer la surface. En cas d'usage accidentel, nettoyer immédiatement avec de l'eau abondante et un savon neutre, rincer et sécher.

Il est un produit de haute résistance à l'impact, mais pas antivandalique, de forts coups peuvant provoquer sa rupture.

Il est un produit pour usage en espaces intérieurs, par conséquent, il n'est pas recommandable l'exposition prolongée aux sources de lumière solaire directe.

Pour plus d'informations consultez la notice Scene ou Kromat s'il vous plait.

RÉCUPÉRATIÓN DE SURFACE. Consultez la notice Scene ou Kromat s'il vous plait.

NON TOXIQUE. Ce produit n'est ni toxique ni nocif pour l'être humain, les animaux domestiques ou l'environnement.

ÉCOLOGIE. Une fois hors d'usage, jeter selon les normes locales de recyclage.

MARQUAGE CE

CE

Absara Industrial S.L.
Partida Saloni S/N - 12130 San Juan de Moró (Castellón)
ESPAÑA

18

DoP Nº 0413

FS

Hygiène Personnelle

EN-14688 CL 00
CA- OF- DA

CE

Absara Industrial S.L.
Partida Saloni S/N - 12130 San Juan de Moró (Castellón)
ESPAÑA

18

DoP Nº 0414

FS (Code sur colonne)

Hygiène Personnelle

EN-14688 CL 00
CA- OF- DA

CE

Absara Industrial S.L.
Partida Saloni S/N - 12130 San Juan de Moró (Castellón)
ESPAÑA

23

DoP Nº 0422

FS Colour

Hygiène Personnelle

EN-14688 CL 00
CA- OF- DA

hidrobox

ABSARA INDUSTRIAL, S.L. se réserve le droit d'apporter toutes les modifications qu'elle jugera opportune sans obligation de préavis ou de remplacement.

USER WARNINGS

Upon receiving the product, please verify that it doesn't have any type of flaw, scratch, dent, etc, that it is in perfect condition, and ready for its installation.

All our products are submitted to a rigorous quality testing system before being supplied.

The fixing materials as supplied with the product are designed for a standard installation. For any other type of installation (plasterboard, wood….), the person carrying out the installation must analyze the nature of the partitioning and select the most adequate fixing materials accordingly.

The installation must be carried out by qualified personnel, and in compliance with current local standards.

The manufacturer refuses any responsibility for inconveniences caused by an improper installation or use.

PRE-INSTALLATION

See pages 3 - 9.

Sizes in mm.

M: Model (cm) / **V**: Shipping volume (m^3) / **P**: Shipping weight (Kg)

X: Hot water / **Y:** Cold water / **S:** Drain

INSTALLATION

See pages 10 - 13.

1a Floor siphon / **1b** Wall siphon

2a Floor siphon / **2b** Wall siphon

3 Faucetry (OPT) / Overflow (OPT) / Valve (OPT)

4a Siphon au sol / **4b** Siphon mural

FS19/ FS20/ FS23 Installation

FS 22 Installation

PRODUCT ADVICE

CLEANING

For day-to-day cleaning it is recommended that you use a non abrasive sponge or damp cloth with a ph neutral soap. Apply with a multipurpose cleaner and lightly abrasive dual purpose sponge is recommended (similar to those used for the day-to-day cleaning of crockery) or soft cloth then proceed to rinse with fresh clean water and dry with a soft cloth.

When the need to remove limescale arises we recommend the use of habitual limescale removing creams, leaving it to act on the limescale for about 1 minute before proceeding to rinse with fresh clean water and dry with a soft cloth.

For further information please check our Scene or Kromat user manual.

PRECAUTION

Avoid any type of contact with chemically aggressive products (solvents, acids, thinners, bleach, alcohol etc...), which may cause damage to the surface. Should such contact occur, wash with an abundance of fresh, clean water and ph neutral soap, then rinse and dry.

Although it has a high tolerance to impacts, it is not completely 'indestructible'. Strong mishandling may cause a complete breakages.

The shower tray has been designed with a view to indoor use, and should not be left exposed to direct sunlight.

For further information please check our Scene or Kromat user manual.

- **SURFACE RESTORATION AND REPAIR WORK.** Please check our Scene or Kromat user manual.
- **TOXICITY**. This product is non-toxic and harmless to humans, animals and the environment.
- **ECOLOGY**. Onde out of service, dispose of the product according to local waste recycling legislation.

CE MARKING

CE

Absara Industrial S.L.
Partida Saloni S/N - 12130 San Juan de Moró (Castellón)
ESPAÑA

18

DoP Nº 0413

FS

Personal Hygiene

EN-14688 CL 00
CA- OF- DA

CE

Absara Industrial S.L.
Partida Saloni S/N - 12130 San Juan de Moró (Castellón)
ESPAÑA

18

DoP Nº 0414

FS(Code pedestal)

Personal Hygiene

EN-14688 CL 00
CA- OF- DA

CE

Absara Industrial S.L.
Partida Saloni S/N - 12130 San Juan de Moró (Castellón)
ESPAÑA

23

DoP Nº 0422

FS Colour

Personal Hygiene

EN-14688 CL 00
CA- OF- DA

hidrobox ABSARA INDUSTRIAL, S.L. reserves the right to make the necessary changes they feel opportune without forewarning or substitution.

AVISOS AO UTILIZADOR

Ao receber o produto, verificar se não sofreu nenhum tipo de acidente, arranhão, golpe, etc. e que se encontra em perfeito estado para a sua instalação.

Todos os nossos produtos são submetidos a um rigoroso controlo de qualidade antes de ser fornecido.

As fixações fornecidas com o produto são destinadas para instalação standard. Para outros tipos de instalação (pladur, madeira...) o responsável pela instalação deve analizar a natureza da parede e determinar qual a fixação mais adequada.

A instalação deve ser realizada por pessoal qualificado e cumprindo a normativa local em vigor.

O fabricante rejeita qualquer responsabilidade pelos inconvenientes causados por uma má instalação ou uso incorrecto.

PRE-INSTALAÇÃO

Veja as páginas 3 - 9. Medidas em mm.

M: Modelo (cm) / **V**: Volume expedição (m^3) / **P**: Peso de expedição (Kg)

X: Água quente / **Y**: Água fria / **S:** Escoamento

INSTALAÇÃO

Veja as páginas 10 - 13.

1a Sifão ao pavimento / **1b** Sifão ao parede

2a Sifão ao pavimento / **2b** Sifão ao parede

3 Conjunto torneira (OPT) / Respirador (OPT) / Valvula (OPT)

4a Sifão ao pavimento / **4b** Sifão ao parede

FS19/ FS20/ FS23 Instalação

FS 22 Instalação

CONSELHOS SOBRE O PRODUTO

LIMPEZA

Para a limpeza diária do produto, é aconselhável a utilização de sabão neutro, líquidos multiusos ou produtos com amoníaco em função da intensidade da limpeza a realizar. Aplicar uma esponja tipo Scotch Brite branca banho ou com um pano húmido e posteriormente enxaguar e secar a superfície.

Em caso de necessidade de eliminação de manchas de calcário, utilizar os anticálcarios habituais no mercado (Viackal, etc.), deixando actuar por um minuto e depois enxaguar com água abundante, limpar e secar com um pano suave. Para mais informações, consulte o manual do Scene ou Kromat.

PRECAUÇÕES

Evite o contacto com produtos de limpeza ou desinfectantes agressivos como soda caustica, acetona, desengordurantes, metanos, ácidos fortes como acido clorídrico, decapantes ou lixívias, pois podem danificar a superfície. Em caso de uso acidental, limpar imediatamente com água abundante e sabão neutro, enxaguar e secar.

É um produto de alta resistência ao impacto, no entanto não é antivandalismo, pelo que pancadas fortes podem provocar a quebra.

É um produto para uso interior, pelo que não recomendamos a sua exposição prolongada a fontes de luz solar directa.

Para mais informações, consulte o manual do Scene ou Kromat.

- **RECUPERAÇÃO DE SUPERFICIES**. Consulte o manual do Scene ou Kromat.
- **TOXICIDADE**. Este produto não é tóxico ou prejudicial aos seres humanos, animais ou ambiente.
- **MEIO AMBIENTE**. Uma vez utilizado, destruí-lo segundo as normas locais da reciclagem de resíduos.

MARCAÇÃO CE

CE

Absara Industrial S.L.
Partida Saloni S/N - 12130 San Juan de Moró (Castellón)
ESPAÑA

18

DoP Nº 0413

FS

Higiene Pessoal

EN-14688 CL 00
CA- OF- DA

CE

Absara Industrial S.L.
Partida Saloni S/N - 12130 San Juan de Moró (Castellón)
ESPAÑA

18

DoP Nº 0414

FS (Code com coluna)

Higiene Pessoal

EN-14688 CL 00
CA- OF- DA

CE

Absara Industrial S.L.
Partida Saloni S/N - 12130 San Juan de Moró (Castellón)
ESPAÑA

23

DoP Nº 0422

FS Colour

Higiene Pessoal

EN-14688 CL 00
CA- OF- DA

hidrobox ABSARA INDUSTRIAL, S.L. reserva o direito de produzir todas as modificações que julgar oportunas sem obrigação de aviso prévio ou substituição.

hidrobox